**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Вченою радою факультету

педагогічних технологій та освіти впродовж життя

31 серпня 2023 р.,

протокол № 11

Голова Вченої ради

\_\_\_\_\_\_\_\_ Оксана ЧЕРНИШ

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«Практичний курс основної іноземної мови»**

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «магістр»

спеціальності 035 «Філологія»

освітньо-професійна програма «Прикладна лінгвістика»

факультет педагогічних технологій та освіти впродовж життя

кафедра теоретичної та прикладної лінгвістики

Схвалено на засіданні кафедри теоретичної та

прикладної лінгвістики

28 серпня 2023 р.,

протокол № 7

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_\_\_ Людмила МОГЕЛЬНИЦЬКА

Розробник: к.ф.н., доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики,

КАНЧУРА Євгенія

Житомир

2023 – 2024 н.р.**1. Опис навчальної дисципліни**

| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь | Характеристика навчальної дисципліни |
| --- | --- | --- |
| денна форма навчання | заочна форма навчання |
| Кількість кредитів 12 | Галузь знань03 «Гуманітарні науки» | нормативна  |
| Модулів – 8 | Спеціальність 035 «Філологія» (Прикладна лінгвістика) | Рік підготовки: |
| Змістових модулів – 8 | 1-й |
| Семестр  |
| Загальна кількість годин - 360 | 1-й | 2-й |
| Практичні |
| 64 год. | 86 год. |
| Самостійна робота |
| 80 год. | 40 год. |
| Рік підготовки: |
| 2-й |
| Семестр |
| 1-й |
| Практичні |
| 30 |
| Самостійна робота |
| 60 |
| Вид контролю: модульна контрольна робота, проєкт з теми, залік, іспит |

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 48 % аудиторних занять, 52 % самостійної та індивідуальної роботи;

**2.** **Мета та завдання навчальної дисципліни**

**«Практичний курс основної іноземної мови»** передбачає практичну підготовку студентів освітньо-кваліфікаційного рівня **«*магістр»,*** перевірку і оцінку сформованості у студентів предметно-фахової компетенції (комунікативної, соціокультурної, професійної тощо), а також здатності та готовності реалізувати здобуті знання та вміння в майбутній професійній діяльності. Програма є невід’ємною складовою частиною системи безперервної професійної підготовки філологів на теренах України. Курс розроблено з метою досягнення високого рівня володіння англійською мовою, зокрема з огляду на Загальноєвропейську систему володіння іноземною мовою (CEFR) рівня C1. У галузі прикладної лінгвістики вміння ефективно спілкуватися англійською мовою є не просто цінним надбанням, а надзвичайно важливою професійною необхідністю. Рівень володіння C1 означає володіння англійською мовою, яке виходить за рамки повсякденної розмови та основних академічних вимог.

**Метою навчальної дисципліни** є забезпечення вільного, нормативно правильного і функціонально адекватного володіння усіма видами мовленнєвої діяльності; розвиток лінгвістичної компетенції, необхідної для комунікації в рамках тем, що вивчаються; отримання глибшого розуміння історичного, соціального і культурного контексту англомовних країн; розвиток автономних можливостей студентів у використанні різноманітних стратегій відповідно до навчальних завдань. Професійні якості майбутнього прикладного лінгвіста передбачають:

1. **Глобальна комунікація**: як лінгвісти й експерти в галузі прикладного застосування лінгвістичних знань, магістри мають бути готовими до спілкування з колегами, дослідниками та студентами з усього світу. Рівень C1 дає змогу брати участь у поглиблених дискусіях, презентаціях та академічній співпраці, подоланню мовних бар’єрів та сприянню міжнародній співпраці.

2. **Дослідження та публікації**: досконалі мовні навички є незамінними для проведення досліджень, аналізу даних і публікації висновків молодих дослідників у міжнародних виданнях. Досягнення рівня C1 гарантує відсутність мовних обмежень для міжнародної професійної комунікації.

3. **Професійна сфера**: рівень С1 зумовлює здатність спілкуватися з професіоналами в своїй галузі, можливість відвідувати міжнародні конференції та брати участь у семінарах значно покращується, що своєю чергою, розширює спектр можливостей і зв’язків.

4. **Навчання та освіта**: магістерська підготовка передбачає викладання лінгвістичних дисциплін, тому рівень англійської мови C1 дозволяє викладання, ведення дискусій та ефективну передачу лінгвістичних концепцій різноманітним групам студентів.

5. **Професійний розвиток**: у світі, що дедалі більше глобалізується, роботодавці цінують працівників, які можуть бездоганно працювати в мультикультурному та багатомовному середовищі. Рівень англійської мови C1 покращує можливості працевлаштування та відкриває ширші можливості роботи в різних сферах, зокрема, наукові кола, дослідження, видавництво тощо.

Курс розроблено з метою надання необхідних інструментів, вказівок та практики для досягнення та закріплення володіння англійською мовою на рівні С1. Навички, отримані в процесі опанування курсу, формують основу для майбутніх проєктів у динамічній та прогресивній галузі прикладної лінгвістики.

**Завданнями вивчення навчальної дисципліни** є досягнення загальної компетентності володіння англійською мовою, відповідно до Загальноєвропейського дескриптора CEFR:

Розуміння на рівні, який дозволяє стежити за розширеною бесідою на абстрактні та складні теми, що виходять за межі власної сфери спілкування студента. Припустимо уточнення окремих деталей, надто, коли вони є попередньо незнайомими.

Здатність розпізнавати широкий спектр ідіоматичних виразів і розмовних слів, оцінюючи зміщення регістрів та стилю.

Здатність стежити за розширеною дискусією навіть якщо вона не є чітко структурованою, коли певні логічні зв'язки лише маються на увазі, а не оголошуються відкритим текстом.

 Зміст навчальної дисципліни направлений на формування наступних **компетентностей**, визначених стандартом вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія»:

**ЗК06.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.

**ЗК10.**Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

**ФК07**. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

**ФК08**. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

**ФК09**. Здатність до здійснення і редагування автоматизованого та автоматичного перекладу.

Отримані знання з навчальної дисципліни стануть складовими наступних **програмних результатів** навчання за спеціальністю 035 «Філологія»:

**ПРН 1.** Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

**ПРН06.** Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

**ПРН10.** Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів

**ПРН12.** Дотримуватися правил академічної доброчесності.

**ПРН13.** Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

**ПРН14.** Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

**3. Програма навчальної дисципліни**

**І семестр**

**Змістовий модуль 1. Life Long Education.**

Тема 1. Education: access without borders.

Тема 2. Problems arising while studying. Bulling.

Тема 3. Academic integrity.

Тема 4. Teaching methods and technologies.

**Граматичний матеріал**:

The Parts of Speech

**Змістовий модуль 2. Job search and career**

1. CV and Resume.
2. Cover Letter.
3. Job Interview.
4. Job Description.

**Граматичний матеріал:** 1. The Parts of a Sentence

2. Word Order and Verb Patterns.

**Змістовий модуль 3. Academic writing**

1. Planning your research. Writing a proposal.
2. Collecting your research material.
3. Writing an essay.
4. Presenting your research.

**Граматичний матеріал**:

Verbs: Active Voice.

**ІІ семестр**

**Змістовий модуль 4. Social Tendencies**.

1. Gender issues.

2. Is feminism only for women?

3. Youth Movements and Subcultures.

4. (In)tolerance.

**Граматичний матеріал:**

Verbs: Passive Voice.

**Змістовий модуль 5.** Technologies and Humanities.

1. What Posthumanism really is.
2. AI and Personality: cooperation or competition.
3. Technologies in Linguistics.
4. Non-antropocentrical dimensions.

**Граматичний матеріал**: Modal Verbs

**Змістовий модуль 6. Communicative Strategies**

1. Dialogue and debate difference.

2. Communicative roles and facilitator’s skills.

3. Support healing and restoration.

4. The concept of Otherness.

**Граматичний матеріал**:

1. Conditionals, Subjunctives and the “Unreal” Past.

2. Reported Speech.

**ІІІ семестр**

**Змістовий модуль 7.** Linguistics in modern society

1. Critical thinking development.

2. Media Literacy.

3. The role of a linguist in modern society.

**Граматичний матеріал**:

Relative, participle and other clauses.

**Змістовий модуль 8.** Intercultural communications

1. Current tendencies in Intercultural communications
2. Globalization and Localization principles
3. Being authentic in a globalized world

**Граматичний матеріал**:

Grammar of spoken and formal speech.

**4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни**

| Кредитні модулі | Змістовні модулі | Кількість годин |
| --- | --- | --- |
| Всього | Лекції | Практичні | Самостійна робота |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1 | **Змістовий модуль 1. Life Long Education** |
| **Тема 1.** Education: access without borders. |  |  | 5 | 7 |
| **Тема 2**. Problems arising while studying. Bulling. |  |  | 5 | 7 |
| **Тема 3.** Academic integrity. |  |  | 5 | 8 |
| **Тема 4.** Teaching methods and technologies. |  |  | 5 | 8 |
| ***Разом змістовний модуль 1*** | 50 |  | 20 | 30 |
| 2 | **Змістовий модуль 2.** **Job search and career**  |
| **Тема 1.** CV and Resume. |  |  | 5 | 7 |
| **Тема 2.** Cover Letter. |  |  | 6 | 7 |
| **Тема 3.** Job Interview. |  |  | 5 | 7 |
| **Тема 4.** Job Description. |  |  | 6 | 7 |
| ***Разом змістовний модуль 2*** | 50 |  | 22 | 28 |
| 3 | **Змістовий модуль 3. Academic writing** |
| **Тема 1.** Planning your research. Writing a proposal. |  |  | 5 | 7 |
| **Тема 2.** Collecting your research material.  |  |  | 6 | 7 |
| **Тема 3.** Writing an essay.  |  |  | 5 | 7 |
| **Тема 4.** Presenting your research. |  |  | 6 | 7 |
| ***Разом змістовний модуль 3*** |  |  | 22 | 28 |
|  | ***1 семестр*** | **150** |  | **64** | **86** |
| 4 | **Змістовий модуль 4. Social Tendencies**  |
| **Тема 1.** Gender issues. |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 2.** Is feminism only for women? |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 3.** Youth Movements and Subcultures.  |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 4.** (In)tolerance. |  |  | 8 | 4 |
|  | ***Разом змістовний модуль 4*** | 40 |  | 29 | 13 |
| 5 | **Змістовий модуль 5. Technologies and Humanities** |
| **Тема 1.**  What Posthumanism really is.  |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 2.** AI and Personality: cooperation or competition.  |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 3.** Technologies in Linguistics. |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 4.**  Non-antropocentrical dimensions.  |  |  | 8 | 4 |
|  | ***Разом змістовний модуль 5*** | 40 |  | 29 | 13 |
| 6 | **Змістовий модуль 6. Communicative Strategies** |
| **Тема 1.** Dialogue and debate difference.  |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 2.** Communicative roles and facilitator’s skills.  |  |  | 7 | 3 |
| **Тема 3.** Support healing and restoration. |  |  | 7 | 4 |
| **Тема 4.** The concept of Otherness.  |  |  | 7  | 4 |
|  | ***Разом змістовний модуль 6*** | 40 |  | 28 | 14 |
|  | **Разом 2 семестр** | **120** |  | **80** | **40** |
|  | **Змістовий модуль 7 Linguistics in modern society** |  |  |  |  |
|  | 1 Critical thinking development |  |  | 5 | 10 |
|  | 2 Media Literacy |  |  | 5 | 10 |
|  | 3 The role of a linguist in modern society. |  |  | 5 | 10 |
|  | ***Разом змістовний модуль 7*** | 45 |  | 15 | 30 |
|  | **Змістовий модуль 8 Intercultural communications**  |  |  | 4 | 7 |
|  | 1 Current tendencies in Intercultural communications |  |  | 4 | 7 |
|  | 2 Globalization and Localization principles |  |  | 4 | 8 |
|  | 3 Being authentic in a globalized world |  |  | 3 | 8 |
|  | ***Разом змістовий модуль 8*** | 45 |  | 15 | 30 |
|  | ***Разом 3 семестр*** | **90** |  | **30** | **60** |
|  | ***Всього*** | **360** |  | **174** | **186** |

**5. Теми практичних (лабораторних) занять**

| **№** | **Назва теми** | **Кількість****годин** |
| --- | --- | --- |
|  | Тема 1. Life Long Education  | 20 |
|  | Тема 2. Job search and career | 22 |
|  | Тема 3. Academic writing | 22 |
|  | Тема 4. Social Tendencies | 29 |
|  | Тема 5. Technologies and Humanities | 29 |
|  | Тема 6. Communicative Strategies | 28 |
|  | Тема 7. Linguistics in modern society | 15 |
|  | Тема 8. Intracultural communications | 15 |
| РАЗОМ | **174** |

**6. Завдання для самостійної роботи**

| № | Назва теми | Кількістьгодин |
| --- | --- | --- |
| 1.  | Тема 1. Life Long Education  | 30 |
| 2. | Тема 2. Job search and career | 28 |
| 3. | Тема 3. Academic writing | 28 |
| 4. | Тема 4. Social Tendencies | 13 |
| 5. | Тема 5. Technologies and Humanities | 13 |
| 6. | Тема 6. Communicative Strategies | 14 |
| 7. | Тема 7. Linguistics in modern society | 30 |
| 8. | Тема 8. Intracultural communications | 30 |
| РАЗОМ | **186** |

**7. Індивідуальні завдання**

Виконання письмових самостійних творчих робіт, групових та індивідуальних проєктів, підготовка презентацій на задані теми в змістових модулів.

**8. Методи навчання**

Загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови, інформаційно-комунікаційні технології.

**9. Методи контролю**

*Усний* контроль у вигляді індивідуального і фронтального опитування.

*Письмовий* контроль у вигляді модульних контрольних робіт, самостійних робіт, есе.

*Підсумковий* контроль у вигляді заліку та екзамену.

**10. Розподіл балів**

*Залік 1 семестр*

| Поточне тестування та самостійна робота (розраховується методом середнього арифметичного) | Підсумковий тест |
| --- | --- |
| Змістовий модуль 1 | Змістовий модуль 2 | Змістовий модуль 3 |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | 100 |
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

Т1, Т2, Т3, Т4 – теми змістових модулів

*Екзамен 2 семестр*

| Поточне тестування та самостійна робота(розраховується методом середнього арифметичного) | Підсумковий тест |
| --- | --- |
| Змістовий модуль 4 | Змістовий модуль 5 | Змістовий модуль 6 |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | 100 |
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

Т1, Т2, Т3, Т4 – теми змістових модулів

*Екзамен 3 семестр*

| Поточне тестування та самостійна робота(розраховується методом середнього арифметичного) | Підсумковий тест |
| --- | --- |
| Змістовий модуль 7 | Змістовий модуль 8 |  |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | 100 |
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

**Шкала оцінювання**

| За шкалою | Екзамен | Залік | Бали |
| --- | --- | --- | --- |
| A | Відмінно | Зараховано | 90-100 |
| B | Добре | Зараховано | 82-89 |
| C | 74-81 |
| D | Задовільно | Зараховано | 64-73 |
| E | 60-63 |
| FX | Незадовільно | Не зараховано | 35-59 |
| F | Не зараховано | 0-34 |

**11. Рекомендована література**

**Основна література**

1. Возна М. О. Англійська мова для старших курсів : підручник / М. О. Возна ; за заг. ред. В. І. Карабана. — Вінниця : Нова Книга, 2017. —

256 с. ISBN 978-966-382-536-6

1. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment – Companion volume / Council of Europe. – Strasbourg: Council of Europe Publishing, 2020. – 278 p. [www.coe.int/lang-cefr](http://www.coe.int/lang-cefr).
2. Foley M. My Grammar Lab. Advanced. C1/C2 / M. Foley, H. Diane. – Harlow: Pearson Education, 2012. – 410 с.
3. Approaching Research for the First Time [Електронний ресурс] // Routledge. – 2023. – Режим доступу до ресурсу: [https://www.routledge.com/go/approaching-research-for-the-first-time-freebook#](https://www.routledge.com/go/approaching-research-for-the-first-time-freebook).
4. Communication Skills for Undergraduate Students [Електронний ресурс] // Routledge. – 2023. – Режим доступу до ресурсу: <https://www.routledge.com/go/communication-skills-for-undergraduate-students?gclid=Cj0KCQjwmvSoBhDOARIsAK6aV7hG8zfniwYqWBOFyCyUcLY5_r1Xz4oxbGPQ-2KPHjmkRA_efNldz0UaAl_GEALw_wcB>.
5. Mastering Academic Writing [Електронний ресурс] // Routledge. – 2023. – Режим доступу до ресурсу: <https://www.routledge.com/go/mastering-academic-writing>.

**Допоміжна література**

1. North B. Language course planning / B. North, M. Angelova, R. Rossner. – Oxford: Oxford University Press, 2018. – 232 с.
2. North B. The CEFR in Practice (English Profile Studies, Series Number 4) / Brian North. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014. – 286 с.
3. Piccardo E. The action-oriented approach: a dynamic vision of language education, , . / E. Piccardo, B. North. – Bristol: Multilingual Matters, 2019. – 352 с.
4. Acklam R. Gold coursebook/ R. Acklam. – Longman, 2001. – 176 p.
5. Dooley J. Grammarway 4 /J. Dooley, V. Evans. - Express Publishing, 2000.-276 p.
6. Dooley J. Upstream Proficiency. Student's Book / J. Dooley, V. Evans – Express Publishing, 2002.– 276 p.
7. Jones L. New Cambridge Advanced English. –Cambridge University Press.– 192 p.
8. Mann M. Destination C1&C2 Grammar and Vocabulary with key / M. Mann, S. Taylore-Knowles. – Macmillan, 2008. – 314 p.
9. Richards J. C. New Interchange Workbook 2. – Cambridge University Press, 2008. – 91 p.
10. Sharman E. Across Cultures. Longman, Pearson Education Limited, 2004. –160 p.

**Інформаційні ресурси**

1. Cambridge International Dictionary of English. Editor-in-chief: P.Procter. Cambridge University Press, 2000. – 420 p.
2. Hornby A.S. Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English. 5th edition. Oxford University Press, 2010. – 600 p.
3. Longman Dictionary of Contemporary English. – Pearson Education, 2003. – 1949 p.
4. Longman Dictionary of Phrasal Verbs. – Longman, 2001.
5. Swan M. Practical English Usage. Oxford University Press, 1998. – 688 р.
6. The Cambridge Encyclopedia of Language. Cambridge University Press, 2005. – 600 p.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*Індекс структурного підрозділу відповідно до наказу ректора «Про індексацію структурних підрозділів Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 22.06).

\*\* Індекс освітньої програми відповідно до наказу ректора «Про індексацію освітніх програм Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 122.00.1/Б).

\*\*\* Шифр освітньої компоненти в освітній програмі (наприклад, ОК1).